

**Sensoorne analüüs. Üldine juhend assessorite
valikuks, koolitamiseks ja jälgimiseks. Osa 2:
Sensoorsed eksperthindajad**

Sensory analysis - General guidance for the selection,
training and monitoring of assessors - Part 2: Expert
sensory assessors

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 8586-2:2008 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 8586-2:2008 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 21.07.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.06.2008.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 8586-2:2008 consists of the English text of the European standard EN ISO 8586-2:2008.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 21.07.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 01.06.2008.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 03.100.30, 67.240

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 67.240; 03.100.30

English Version

**Sensory analysis - General guidance for the selection, training
and monitoring of assessors - Part 2: Expert sensory assessors
(ISO 8586-2:2008)**

Analyse sensorielle - Lignes directrices générales pour la
sélection, l'entraînement et le contrôle des sujets - Partie 2:
Sujets experts sensoriels (ISO 8586-2:2008)

Sensorische Analyse - Allgemeiner Leitfaden für die
Auswahl, Schulung und Überprüfung von Prüfpersonen -
Teil 2: Sensoriker (ISO 8586-2:2008)

This European Standard was approved by CEN on 22 May 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 8586-2:2008) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/SS C01 "Food Products" the secretariat of which is held by CMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8586-2:2008 has been approved by CEN as a EN ISO 8586-2:2008 without any modification.

Introduction

Sensory assessment may be made by “assessors” (ISO 5492:2008, 1.5), “selected assessors” (ISO 5492:2008, 1.6) and “expert sensory assessors” (ISO 5492:2008, 1.8). ISO 8586-1 specifies requirements for the selection, training and monitoring of selected assessors. This part of ISO 8586 covers the principles linked to selection, training and monitoring performance of expert sensory assessors.

This part of ISO 8586 does not deal with product experts or product-specialized experts, because their specific know-how does not lie within sensory competence. However, a product expert or a product-specialized expert who is trained as an expert sensory assessor can be considered as an expert sensory assessor. This product-specialized expert can draw on additional knowledge gained in other fields, such as knowledge of the product to be assessed, and process or marketing experience, in order to interpret sensory data and make deductions.

An expert sensory assessor will have demonstrated particular acuity and reproducibility in panel work, and will have developed a good long-term sensory memory, allowing reliable comparative judgements, when necessary, in the absence of control samples.

Expert sensory assessors work as a panel which is managed by a panel leader. This panel leader is responsible for the general monitoring of the group of expert sensory assessors and for their training. The expert sensory assessors are not responsible for the choice of tests used, the presentation of the samples or for the interpretation of results. These matters are the responsibility of the panel leader who also decides how much information is given to the panel.

Sensory analysis — General guidance for the selection, training and monitoring of assessors —

Part 2: Expert sensory assessors

1 Scope

This part of ISO 8586 specifies criteria for choosing people with particular sensory skills from selected assessors or from product, process or marketing specialists who themselves satisfy the selection criteria specified in ISO 8586-1. It specifies principles and procedures for choosing them and expanding their knowledge and abilities to the levels required of expert sensory assessors.

This part of ISO 8586 sets out requirements for expert sensory assessors to establish sensory profiles of products and materials through the use of descriptors. Specific knowledge of products or materials by expert sensory assessors is not necessary to fulfil these requirements.

This part of ISO 8586 supplements the information given in ISO 6658.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5492:2008, *Sensory analysis — Vocabulary*

ISO 5725 (all parts), *Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results*

ISO 8586-1, *Sensory analysis — General guidance for the selection, training and monitoring of assessors — Part 1: Selected assessors*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 5492:2008 and the following apply.

3.1

sensory assessor

any person taking part in a sensory test

[ISO 5492:2008, 1.5]

3.2

selected assessor

assessor chosen for his/her ability to perform a sensory test

[ISO 5492:2008, 1.6]